

Úřední věstník

Evropské unie

L 247



České vydání

Právní předpisy

Svazek 55

13. září 2012

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 809/2012 ze dne 10. září 2012, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky bezvousé v oblasti VIII plavidly plujícími pod vlajkou Belgie 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 810/2012 ze dne 10. září 2012, kterým se stanoví zákaz rybolovu d'asovitých v oblastech VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIId plavidly plujícími pod vlajkou Belgie 3
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 811/2012 ze dne 10. září 2012, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné ve vodách Norska oblastí I a II plavidly plujícími pod vlajkou Španělska 5
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 812/2012 ze dne 12. září 2012, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 747/2001, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty pocházející z Maroka 7
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 813/2012 ze dne 12. září 2012, kterým se mění nařízení (ES) č. 718/2007, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP) 12
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 814/2012 ze dne 12. září 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 13

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Opravy

★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 6/2011 ze dne 1. dubna 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP (Úř. věst. L 93 ze dne 7.4.2011)	15
★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 156/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP (Úř. věst. L 76 ze dne 15.3.2012)	15
★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 104/2011 ze dne 30. září 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) a protokol 37 (obsahující seznam stanovený v článku 101) Dohody o EHP (Úř. věst. L 318 ze dne 1.12.2011)	16
★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 127/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP (Úř. věst. L 76 ze dne 15.3.2012)	16
★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 162/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha IV (Energetika) Dohody o EHP (Úř. věst. L 76 ze dne 15.3.2012)	16
★ Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 112/2011 ze dne 21. října 2011, kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) a příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP (Úř. věst. L 341 ze dne 22.12.2011)	16

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 809/2012

ze dne 10. září 2012,

kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky bezvousé v oblasti VIII plavidly plujícími pod vlajkou Belgie

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 43/2012 ze dne 17. ledna 2012, kterým se pro rok 2012 stanoví rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU, pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, na něž se nevztahují mezinárodní jednání nebo dohody ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2012.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2012.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2012 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2

Zákazy

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. září 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 27.1.2012, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	23/TQ43
Členský stát	Belgie
Populace	WHG/08.
Druh	Treska bezvousá (<i>Merlangius merlangus</i>)
Oblast	VIII
Datum	10.8.2012

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 810/2012**ze dne 10. září 2012,****kterým se stanoví zákaz rybolovu ďasovitých v oblastech VIIa, VIIb, VIIc a VIId plavidly plujícími pod vlajkou Belgie**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 43/2012 ze dne 17. ledna 2012, kterým se pro rok 2012 stanoví rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU, pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, na něž se nevztahují mezinárodní jednání nebo dohody ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2012.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2012.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2012 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. září 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 27.1.2012, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	22/TQ43
Členský stát	Belgie
Populace	ANF/8ABDE.
Druh	Řasovití (<i>Lophiidae</i>)
Oblast	VIIIa, VIIIb, VIId a VIIf
Datum	10.8.2012

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 811/2012**ze dne 10. září 2012,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné ve vodách Norska oblastí I a II plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Rady (EU) č. 44/2012 ze dne 17. ledna 2012, kterým se pro rok 2012 stanoví rybolovná práva ve vodách EU a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU v některých vodách mimo EU, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, na něž se vztahují mezinárodní jednání nebo dohody ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2012.

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2012.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2012 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. září 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 27.1.2012, s. 55.

PŘÍLOHA

Č.	24/TQ44
Členský stát	Španělsko
Populace	COD/1N2AB.
Druh	Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>)
Oblast	Vody Norska oblastí I a II
Datum	10.4.2012

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 812/2012**ze dne 12. září 2012,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 747/2001, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty pocházející z Maroka**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 747/2001 ze dne 9. dubna 2001 o správě celních kvót Společenství a referenčních množství v případě produktů, které mají na základě dohod s některými zeměmi Středomoří nárok na preference, a o zrušení nařízení (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. b uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Byla uzavřena dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o vzájemných liberalizačních opatřeních pro zemědělské produkty, zpracované zemědělské produkty, ryby a produkty rybolovu, o nahrazení protokolů 1, 2 a 3 a jejich příloh a o změnách Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (dále jen „dohoda“) ⁽²⁾. Dohoda byla schválena jménem Unie rozhodnutím Rady 2012/497/EU ⁽³⁾.
- (2) Dohoda stanoví nové celní kvóty pro zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Maroka. Rovněž stanoví změny stávajících celních kvót pro produkty uvedené v nařízení (ES) č. 747/2001.
- (3) Dohoda už nestanoví celní koncese použitelné v rámci referenčních množství, která jsou uvedena v nařízení (ES) č. 747/2001.
- (4) Je nutné zavést nové celní kvóty, provést změny stávajících celních kvót a ukončit používání referenčních množství, jak je stanoveno v dohodě. Nařízení (ES) č. 747/2001 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.
- (5) Pro účely výpočtu celních kvót pro první rok používání by mělo být v souladu s dohodou stanoveno, že objemy celních kvót, jejichž kvótové období začíná před dnem vstupu dohody v platnost, by měly být sníženy úměrně části období, která uplynula před tímto dnem.
- (6) Měsíční využití dodatečné celní kvóty, která platí od 1. listopadu do 31. května na dovoz čerstvých nebo chlazených rajčat pocházejících z Maroka do Evropské unie,

by mělo být v souladu s dohodou omezeno na 30 % původního objemu, který činil 28 000 tun čisté hmotnosti.

- (7) Protože dohoda vstoupí v platnost dne 1. října 2012, mělo by se toto nařízení použít od tohoto data.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 747/2001 se mění takto:

- 1) Článek 3a se nahrazuje tímto:

„Článek 3a**Zvláštní ustanovení týkající se celních kvót pro rajčata pocházející z Maroka**

1. V případě rajčat kódu KN 0702 00 00, která jsou propuštěna do volného oběhu vždy v období od 1. října do 31. května (dále jen „hospodářský rok“), se čerpání měsíčních celních kvót stanovených v příloze II pod pořadovým číslem 09.1104 v období od 1. října do 31. prosince každoročně pozastavuje dnem 15. ledna a čerpání kvót použitelných v období od 1. ledna do 31. března se pozastavuje druhým pracovním dnem v Komisi po 1. dubnu. Následujícího pracovního dne v Komisi určí útvary Komise nevyužitý zůstatek jednotlivých celních kvót a dají jej k dispozici v rámci dodatečné celní kvóty platné pro dotýčný hospodářský rok pod pořadovým číslem 09.1112.

Ode dne pozastavení měsíčních celních kvót se veškeré zpětné čerpání z jakýchkoli pozastavených měsíčních celních kvót platných pro měsíce listopad, prosinec a období od ledna do března a veškeré následné vrácení nevyužitých objemů ve prospěch jakýchkoli pozastavených měsíčních celních kvót provádí v rámci dodatečné celní kvóty platné pro daný dovozní rok pod pořadovým číslem 09.1112. Podrobná ustanovení o správě celních kvót pod pořadovým číslem 09.1112 jsou obsažena v odstavci 2.

2. Měsíční využití dodatečné celní kvóty stanovené v příloze II pod pořadovým číslem 09.1112 pro období od 1. listopadu do 31. května v případě rajčat kódu KN 0702 00 00 pocházejících z Maroka, jež jsou propuštěna do volného oběhu v Evropské unii, se omezuje na 30 % původního objemu, který činil 28 000 tun čisté hmotnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 109, 19.4.2001, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 241, 7.9.2012, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 241, 7.9.2012, s. 2.

Celní kvóta pod pořadovým číslem 09.1112 se považuje za mateřskou celní kvótu se sedmi dceřinými měsíčními celními kvótami, jež platí pod pořadovým číslem 09.1193.

Celní koncese se uplatní pouze tehdy, pokud se uvede pořadové číslo 09.1193.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2) Příloha II se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Použije se ode dne 1. října 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. září 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

MAROKO

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1006/2011 (Úř. věst. L 282, 28.10.2011, s. 1.). Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Celní kvóty

Pořadové číslo	Kód KN	Trídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.10. do 31.10.2012	13 350	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.10. do 31.10.2013	13 800	
				Od 1.10. do 31.10.2014	14 250	
				Od 1.10. do 31.10.2015 a pro každé následující období od 1.10. do 31.10.	14 700	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.11. do 30.11.2012	34 900	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.11. do 30.11.2013	36 100	
				Od 1.11. do 30.11.2014	37 300	
				Od 1.11. do 30.11.2015 a pro každé následující období od 1.11. do 30.11.	38 500	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.12. do 31.12.2012	39 450	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.12. do 31.12.2013	40 800	
				Od 1.12. do 31.12.2014	42 150	
				Od 1.12. do 31.12.2015 a pro každé následující období od 1.12. do 31.12.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.1. do 31.1.2013	39 450	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.1. do 31.1.2014	40 800	
				Od 1.1. do 31.1.2015	42 150	
				Od 1.1. do 31.1.2016 a pro každé následující období od 1.1. do 31.1.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.2. do 28.2.2013	39 450	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.2. do 28.2.2014	40 800	
				Od 1.2. do 28.2.2015	42 150	
				Od 1.2. do 29.2.2016 a pro každé následující období od 1.2. do 28./29.2.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.3. do 31.3.2013	39 450	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.3. do 31.3.2014	40 800	
				Od 1.3. do 31.3.2015	42 150	
				Od 1.3. do 31.3.2016 a pro každé následující období od 1.3. do 31.3.	43 500	

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.4. do 30.4.2013	20 700	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.4. do 30.4.2014	21 400	
				Od 1.4. do 30.4.2015	22 100	
				Od 1.4. do 30.4.2016 a pro každé následující období od 1.4. do 30.4.	22 800	
09.1104	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.5. do 31.5.2013	6 250	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				Od 1.5. do 31.5.2014	6 500	
				Od 1.5. do 31.5.2015	6 750	
				Od 1.5. do 31.5.2016 a pro každé následující období od 1.5. do 31.5.	7 000	
09.1112 ⁽³⁾	0702 00 00		Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Od 1.11.2012 do 31.5.2013 a pro každé následující období od 1.11. do 31.5.	28 000	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1100	0703 20 00		Česnek, čerstvý nebo chlazený	Od 1.10. do 31.12.2012	375	Osvobozeno
				Od 1.1. do 31.12.2013 a pro každý následující rok	1 500	
09.1137	0707 00 05		Okurky salátové, čerstvé nebo chlazené	Od 1.11.2012 do 31.5.2013	15 000	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
				Od 1.11.2013 do 31.5.2014	15 450	
				Od 1.11.2014 do 31.5.2015	15 900	
				Od 1.11.2015 do 31.5.2016	16 350	
				Od 1.11.2016 do 31.5.2017 a pro každé následující období od 1.11. do 31.5.	16 800	
09.1133	0709 93 10		Cukety, čerstvé nebo chlazené	Od 1.10.2012 do 20.4.2013	50 000	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
				Od 1.10.2013 do 20.4.2014	51 500	
				Od 1.10.2014 do 20.4.2015	53 000	
				Od 1.10.2015 do 20.4.2016	54 500	
				Od 1.10.2016 do 20.4.2017 a pro každé následující období od 1.10. do 20.4.	56 000	
09.1130	0805 20 10	05	Klementinky, čerstvé	Od 1.11.2012 do 28.2.2013 a pro každé následující období od 1.11. do 28./29.2.	175 000	Osvobozeno ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
09.1118	0810 10 00		Jahody, čerstvé	Od 1. 4. do 30. 4. 2013 a pro každé následující období od 1. 4. do 30. 4.	3 600	Osvobozeno

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1101	0810 10 00		Jahody, čerstvé	Od 1.5. do 31.5.2013 a pro každé následující období od 1.5. do 31.5.	1 000	6,4 MIN 1,2 EUR/100 kg/net
09.1103	1702 50 00		Chemicky čistá fruktóza	Od 1.10. do 31.12.2012	150	Osvobozeno
				Od 1.1. do 31.12.2013 a pro každý následující rok	600	

(¹) Osvobození platí pouze pro valorickou část cla.

(²) V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Evropské unie v rámci WTO snižuje na nulu, není-li vstupní cena dohodnutá mezi Evropskou unií a Marokem nižší než 461 EUR/t. Je-li vstupní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 % než dohodnutá vstupní cena, činí specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % dohodnuté vstupní ceny. Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, použije se specifické clo závazné v rámci WTO.

(³) Za účelem omezení měsíčního využití této celní kvóty na 8 400 tun čisté hmotnosti se tato kvóta považuje za mateřskou celní kvótu se sedmi dceřinými měsíčními kvótami, které se použijí pod pořadovým číslem 09.1193. K využití této celní kvóty stačí v žádosti pouze uvést pořadové číslo dceřiné celní kvóty 09.1193.

(⁴) V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Evropské unie v rámci WTO snižuje na nulu, není-li vstupní cena dohodnutá mezi Evropskou unií a Marokem nižší než 449 EUR/t. Je-li dovozní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 % než dohodnutá dovozní cena, činí specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % dohodnuté dovozní ceny. Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, použije se specifické clo závazné v rámci WTO.

(⁵) V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Evropské unie v rámci WTO snižuje na nulu, pokud vstupní cena není nižší než:

— 424 EUR/t od 1. října do 31. ledna a od 1. do 20. dubna, což je vstupní cena dohodnutá mezi Evropskou unií a Marokem,

— v období od 1. února do 31. března se použije vstupní cena WTO ve výši 413 EUR/t, která je výhodnější než dohodnutá vstupní cena.

Je-li vstupní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 % než dohodnutá vstupní cena, činí specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % dohodnuté vstupní ceny.

Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, použije se specifické clo závazné v rámci WTO.

(⁶) V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Evropské unie v rámci WTO snižuje na nulu, není-li vstupní cena dohodnutá mezi Evropskou unií a Marokem nižší než 484 EUR/t. Je-li vstupní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 % než dohodnutá vstupní cena, činí specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % dohodnuté vstupní ceny. Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, použije se specifické clo závazné v rámci WTO."

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 813/2012**ze dne 12. září 2012,****kterým se mění nařízení (ES) č. 718/2007, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 ze dne 17. července 2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP) ⁽¹⁾ („nařízení NPP“), a zejména na čl. 3 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 718/2007 ze dne 12. června 2007, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP) ⁽²⁾, stanoví podrobná pravidla pro provádění nařízení NPP.
- (2) Nařízení (ES) č. 718/2007 bylo změněno prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1292/2011 ⁽³⁾, a to mimo jiné za účelem zvýšení částek předběžného financování, které Komise poskytuje zemím využívajícím složky pro rozvoj lidských zdrojů a rozvoj venkova.
- (3) Přestože záměrem prováděcího nařízení (EU) č. 1292/2011 bylo uvést v soulad zvláštní pravidla pro předběžné financování složky pro regionální rozvoj, složky pro rozvoj lidských zdrojů a složky pro rozvoj venkova, při změně čl. 160 odst. 3 nařízení (ES) č. 718/2007 došlo k chybě v textu. Tato chyba by měla být opravena.

(4) Kromě opravy chyby v textu by se měla zvláštní pravidla pro předběžné financování složky pro regionální rozvoj, složky pro rozvoj lidských zdrojů a složky pro rozvoj venkova ještě dále uvést v soulad odstraněním odkazu na nadbytečné ustanovení čl. 42 odst. 1 v čl. 160 odst. 3 nařízení (ES) č. 718/2007.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru NPP,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 160 nařízení (ES) č. 718/2007 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Kromě ustanovení článku 42 mohou platby předběžného financování představovat 30 % příspěvku Evropské unie na poslední tři roky dotčeného programu. V případě potřeby je podle dostupnosti rozpočtových závazků možné předběžné platby vyplatit ve dvou splátkách.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. září 2012.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ Úř. věst. L 170, 29.6.2007, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 329, 13.12.2011, s. 1.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 814/2012**ze dne 12. září 2012****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. září 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	60,0
	ZZ	60,0
0707 00 05	MK	23,1
	TR	111,5
	ZZ	67,3
0709 93 10	TR	112,0
	ZZ	112,0
0805 50 10	AR	80,8
	BO	100,6
	CL	105,1
	TR	97,0
	UY	75,3
	ZA	96,8
	ZZ	92,6
0806 10 10	BA	58,9
	EG	180,7
	MK	53,3
	TN	197,3
	TR	117,4
	ZZ	121,5
0808 10 80	AR	199,7
	BR	93,9
	CA	157,8
	CL	154,1
	NZ	126,0
	US	190,4
	ZA	124,4
	ZZ	149,5
0808 30 90	AR	196,5
	CN	49,3
	TR	122,3
	ZA	156,8
	ZZ	131,2
0809 30	TR	163,2
	ZZ	163,2
0809 40 05	BA	60,9
	HR	73,9
	IL	44,5
	TR	107,6
	XS	65,6
	ZZ	70,5

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

OPRAVY

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 6/2011 ze dne 1. dubna 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 93 ze dne 7. dubna 2011)

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 6/2011 se mění takto:

1. V prvním bodě odůvodnění se slova „rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 146/2007 ze dne 26. října 2007 ⁽¹⁾ s cílem mimo jiné začlenit směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství ⁽²⁾ do uvedené dohody“ nahrazují slovy a poznámkou pod čarou „rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 126/2010 ze dne 10. listopadu 2010 (*).

(*) Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 84.“

2. Za čtvrtým bodem odůvodnění se slova „PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ“ nahrazují slovy „ROZHODL TAKTO“.
3. V článku 1 se za číslo „21a“ vkládají závorky a slova „(směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES)“.
4. V poznámce pod čarou k článku 3 označené hvězdičkou se slova „Byly oznámeny ústavní požadavky“ nahrazují slovy „Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky“.

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 156/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 76 ze dne 15. března 2012)

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 156/2011 se mění takto:

1. V sedmém bodě odůvodnění se slova „směrnice 2003/87/ES“ nahrazují slovy „směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES“.
2. V sedmém bodě odůvodnění se za slova „směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES“ doplňuje poznámka pod čarou 5 ve znění „Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.“
3. V článku 3 se slova „Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 nebo prvním dnem poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody, podle toho, které datum je pozdější, avšak ne dříve než 1. ledna 2012.“ nahrazují slovy „Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2012 nebo prvním dnem poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody, podle toho, které datum je pozdější.“

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 104/2011 ze dne 30. září 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) a protokol 37 (obsahující seznam stanovený v článku 101) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 318 ze dne 1. prosince 2011)

V pátém bodě odůvodnění a v čl. 2 druhé větě rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 104/2011 se slova „Výbor pro transevropskou dopravní síť“ nahrazují slovy „Výbor pro sledování hlavních směrů a výměnu informací“.

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 127/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 76 ze dne 15. března 2012)

V článku 1 bodě 1 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 127/2011 se zrušují slova „s účinkem ode dne 1. července 2011“.

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 162/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha IV (Energetika) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 76 ze dne 15. března 2012)

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 162/2011 se mění takto:

1. V čl. 1 bodě 2 písm. c) se za slova „rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č.“ doplňují slova „162/2011 ze dne 19. prosince 2011“.
 2. V čl. 1 bodě 2 písm. c) se za slova „o začlenění směrnice 2009/28/ES“ doplňuje poznámka pod čarou 4 ve znění „Úř. věst. L 76, 15.3.2012, s. 49.“
-

Oprava rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 112/2011 ze dne 21. října 2011, kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) a příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

(Úřední věstník Evropské unie L 341 ze dne 22. prosince 2011)

V čl. 2 odrážce rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 112/2011 se slova „nařízení Komise (ES) č. 365/2010“ nahrazují slovy „nařízení Komise (EU) č. 365/2010“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS